

ÉTAMPES info

N° 1238 / LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE D'ÉTAMPES / #3 DÉCEMBRE 2021

www.etampes.fr



Étampes
scintille déjà

PRÉPAREZ-VOUS POUR LE WEEK-END PROCHAIN...

Après Nos Quartiers en Fête en Centre-Ville, les festivités vont continuer de plus belle en décembre avec le Marché de Noël et le Salon des Vins & Saveurs du Terroir, les 11 et 12 décembre, sans oublier les animations sur les marchés du Centre-Ville

2
N° 1238 Vendredi 3 décembre 2021

Savourez pleinement le Marché de Noël

La magie et la féerie de Noël opéreront pour les petits comme pour les grands au **gymnase René-Jouanny, transformé en véritable Marché de Noël pour l'occasion les samedi 11 et dimanche 12 décembre.**



Deux journées durant lesquelles l'évènement organisé par la **Communauté d'Agglomération de l'Étampois Sud-Essonne en partenariat avec la Ville**, vous permettra de plonger dans l'univers merveilleux de Noël, de trouver des idées cadeaux et plus encore !



Faites vos emplettes de fin d'année grâce à la présence de près de **70 exposants**. Vente de sapins, artisanat, articles faits maison... Les stands regorgeront également de produits du terroir à savourer pour vos repas de fin d'année. L'espace restauration saura satisfaire les papilles en cas de petite ou grosse faim : cuisine antillaise, food truck burger...



Profitez des **nombreux ateliers et animations** concoctés spécialement pour cet évènement.

Participez à **l'atelier maquillage et sculptures sur ballons** de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 19 h, aux **chalets « barbe à papa »** et **« pop-corn »** de 10 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 18 h, aux **ateliers créatifs bonshommes de neige** lumineux et des **bougies neige de Noël** de 14 h à 18 h, dès 7 ans, sous la surveillance des parents.



Le Studio Déclic immortalisera la rencontre de vos enfants avec le **Père Noël** de 11 h à 12 h et de 15 h à 18 h.



Samedi 11 décembre de 10 h à 20 h (inauguration à 10 h) et dimanche 12 décembre de 10 h à 19 h au gymnase René-Jouanny. Pass sanitaire et port du masque obligatoires.



LA VILLE S'ILLUMINE POUR LES FÊTES



La Ville se pare de ses plus beaux atours pour célébrer les festivités de fin d'année. Les illuminations ont été lancées dès le vendredi 26 novembre, en Centre-Ville, à l'occasion de la grande manifestation. Nos Quartiers en Fête qui s'est déroulée le dimanche 28 novembre.

Guirlandes scintillantes et décorations lumineuses brilleront de mille feux dans toute la Ville à partir du vendredi 3 décembre pour souhaiter à toutes et tous de très belles fêtes de fin d'année.

FAITES VOS COURSES EN MUSIQUE SUR LES MARCHÉS !

Le jour de marché est une journée où règne l'effervescence. Et pour célébrer les festivités de fin d'année, la Ville a concocté, durant tout le mois de décembre, plusieurs animations qui se dérouleront sur le marché du Centre-Ville les samedis et sur celui de la place Saint-Gilles les mardis.

Riton la Manivelle et son fidèle compagnon qu'est l'orgue de barbarie vous feront chanter quelques-unes des 150 chansons de



son répertoire de *La vie en rose* à *la Chanson de Craonne*, sa préférée. Quant à Veronique Rénier et son accordéon, ils vous feront danser entre les étals. Quel plaisir de faire ses courses dans une ambiance musicale dès les **mardis 7, 14, 21 et 28 décembre de 10 h à 12 h et les samedis 4, 11 et 18 décembre de 10 h à 13 h**. Les enfants pourront également réaliser de magnifiques sculptures de ballon.



Marché de la place Saint-Gilles : le plein de produits de saison et de nouveautés

Tous les **mardis de 8 h à 13 h**, c'est jour de marché à Saint-Gilles. Chaque semaine, la place s'anime pour le plus grand plaisir des gourmets et des gourmands. Les Étampois y retrouvent commerçants et restaurateurs et font le plein de produits frais, de saison et de nouveautés.

Vos papilles n'auront que l'embarras du choix avec les produits corses proposés par **le restaurant Le Sud**, les fromages au lait de chèvre, de brebis et de vache du fromager **Au plaisir Aveyron** et les maquereaux, les limandes-soles et les saumons entre autres du poissonnier **Le Chalutier**.

Des stands animés et plus alléchants les uns que les autres où faire ses courses en ville rime avec convivialité et bonne humeur !



ÉTAMPES A REDONNÉ LE SOURIRE AUX ÉTAMPOIS !

La grande fête de quartier a marqué de la plus belle des manières l'entrée dans un mois dédié aux festivités de fin d'année. Les commerçants de proximité, les boutiques et les restaurateurs sont restés ouverts tout au long de la journée.



Le public a profité des nombreuses animations, ateliers créatifs, spectacles et jeux installés pour l'occasion.



Les petits comme les grands ont été ravis par les déambulations et les concerts qui ont rythmé la grande fête de quartier.





1 001 SAVEURS AU SALON DES VINS ET DU TERROIR

Depuis 4 longues années, l'évènement n'avait plus été organisé par la section locale du Rotary Club en partenariat avec la Ville. Il a fallu se montrer patient mais cette année c'est la bonne pour la 4^e édition du Salon des Vins et Saveurs du Terroir. À quelques mètres du Marché de Noël au gymnase René-Jouanny, la salle des fêtes regorgera de vins et spiritueux venus de toute la France qui côtoieront les produits du terroir d'excellence du 10 au 12 décembre. Il y aura le choix pour trouver son bonheur pour les repas de fêtes.

TOUTES LES SAVEURS DE FRANCE EN UN LIEU

S'il est un savoir-faire reconnu aux Français à travers le monde, c'est bien celui de la viticulture. À chaque région son cépage, à chaque appellation son goût inimitable. « Comme pour les précédentes éditions, tous les goûts sont permis. Il y aura 16 stands représentant chacun une région différente. Chablis, Alsace, Anjou, Saint-Émilion, Châteauneuf, Saumur, Pouilly, Bergerac, Jura... Et même d'autres spécialités françaises emblématiques telles que le Champagne ou le Cognac », précisent Pierre Allouche et Michel Guiraud, respectivement référent de l'opération et président du Rotary Club.



DES PRODUITS D'EXCEPTION POUR VOS REPAS DE FÊTES

En alliant convivialité et gourmandise, le Salon mettra également en avant des spécialités culinaires françaises. « Huitre, foie gras, truffe, fromages, macarons... Spécialités venues d'Ardèche ou même de La Réunion... il y aura un large choix de produits d'exception pour préparer des repas de fêtes inoubliables », promet Pierre Allouche.

Du 10 au 12 décembre à la salle des fêtes. De 17 h 30 à 21 h 30 le vendredi, de 10 h à 19 h le samedi, de 10 h à 18 h le dimanche. Entrée libre. Pass sanitaire et port du masque obligatoires.

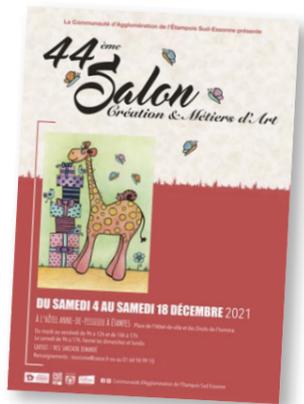


L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Consommez avec modération.

44^e Salon Création et Métiers d'Art : des cadeaux faits-main !

Si vous souhaitez trouver un cadeau original et faits-main à mettre sous le sapin, allez donc pousser la porte de l'Hôtel Anne-de-Pisseleu où va se tenir du 4 au 18 décembre, le 44^e Salon Création et Métiers d'Art. Elise Binet y présentera des céramiques humoristiques ; Sandrine Bontemps, des créations couture et broderie ; Uta Brabant, des céramiques et sculptures, Josiane Ducos, des objets en cartonnage ; Corinne Hennequin, des objets en vitrail et céramique, Patricia et Philippe Legendre, les organisateurs, seront aussi présents avec des gravures et sculptures. Vous pourrez aussi trouver de jolis bijoux et pendentifs créés par Natacha Seigneurin.

44^e Salon Création et Métiers d'Art, du 4 au 18 décembre, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu. Ouvert du mardi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, puis le samedi de 9 h à 17 h. Vernissage samedi 4 décembre, à 11 h. Entrée gratuite. Pass sanitaire demandé. Tél. : 01 64 94 99 10.



CAMILLE DÉGARDIN ET LA NATURE S'INVITENT POUR LES FÊTES AU STUDIO DÉCLIC

Issue du monde de l'art, de l'illustration et du graphisme, diplômée de l'École Estienne en Design d'illustration scientifique et titulaire d'un Master 2 de Journalisme scientifique, Camille Dégardin a su allier ses passions pour devenir une brillante illustratrice scientifique/graphiste free-lance. « La forme des illustrations s'adapte au besoin de chaque propos scientifique, mais aboutit à un rendu éminemment artistique. Camille travaille presque exclusivement en numérique, ce qui offre une grande flexibilité et beaucoup de précision. Le rendu néanmoins rappelle les planches des botanistes ou naturalistes du XIX^e siècle, où la sensibilité et la poésie transparaissent derrière la narration de l'observation scientifique. Ces illus-

trations permettront également d'attirer l'attention des petits et des grands sur des espèces qu'ils auraient pu croiser sans le voir et de les amener à mieux ouvrir les yeux sur le vivant qui les entoure, être sensibilisés à la biodiversité et à la préservation des espèces », précise Nassib Traboulsi, le gérant du Studio Déclic.

Exposition du 4 décembre au 8 janvier 2022 à l'Espace Déclic (8-10, rue Aristide-Briand). Vernissage le 4 décembre à partir de 18 h.



DEUX CHŒURS RÉUNIS REVISITENT LE PARADIS PERDU

Le Chœur du Pays d'Étampes et le Jeune Chœur du Conservatoire des Deux Vallées, tous deux dirigés par Benjamin Woh avec aux claviers Laurent Gelly se produiront le samedi 11 décembre à 20 h à l'église Saint-Basile. Heureux de se retrouver et de proposer ce grand concert, la quarantaine de choristes et de solistes interpréteront l'œuvre, entre opéra et oratorio *Le paradis perdu* de Théodore Dubois, compositeur de la fin du XIX^e siècle.

« Avec des rythmes et des harmonies qui annoncent les comédies musicales du XX^e siècle, cette œuvre redonnée seulement depuis 10 ans, vous fera revisiter dans la beauté et avec beaucoup d'humour, ce moment important de l'Ancien Testament. Vous allez assister au combat entre les fidèles et les rebelles qui, encouragés par Satan, vont s'opposer à Dieu lui-même ! Nous mettons à disposition des petits livrets avec tous les textes pour que les personnes puissent suivre », annonce Lydwine de Hoog-Belliard, secrétaire de l'association Exultate.

À l'issue du concert, un chocolat chaud sera servi au profit du Secours Catholique. Samedi 11 décembre à 20 h à l'église Saint-Basile. Entrée libre, application des mesures sanitaires en vigueur.



Noël au Take It Easy Family Cafe

Le lieu chaleureux et convivial qui vous fait vite vous sentir « comme à la maison » organise les samedis 11 et 18 décembre de 13 h 30 à 14 h 30 des ateliers créatifs pour enfants pour créer vos propres décorations et cartes de Noël. Un marché de Noël dédié aux (futurs) parents aura lieu le dimanche 12 décembre de 10 h à 17 h avec des animations, des ateliers et des gourmandises pour petits et grands. Et pour lancer la saison des fêtes, participez à l'apéro musical ! Convivial et gourmand, entre amis, en famille, avec ou sans enfants, vous pourrez déguster l'une des 2 planches apéritives aux choix le vendredi 17 décembre de 19 h à 22 h.

Renforcements : Take it Easy Family Cafe, 121, rue Saint-Jacques. Tél. 01 64 92 26 84. Inscriptions sur www.take.it.easy.fr/evénements Pass sanitaire obligatoire pour les plus de 12 ans.



L'ATELIER D'AURÉLIE : UN SAPIN POUR UNE PATTE TENDUE

Dans la boutique Au Jardin de Villesauvage, Aurélie Pouradier reconduit sa belle action initiée en 2020 : « Je propose à la vente des sapins Nordmann Extra, de 80 à 250 cm (livraison gratuite pour Étampes et les communes voisines). Pour chaque vente, je reverserai 4 € pour Une Patte Tendue, une association qui éduque des chiens d'assistance pour des personnes atteintes de déficit auditif. »

L'Atelier d'Aurélié Au Jardin de Villesauvage, RN20 au hameau de Villesauvage. Ouvert vendredi de 10 h à 19 h et samedi de 10 h à 18 h. Tél. : 06 43 52 66 73. Mail : a.pouradier@outlook.fr. Page Facebook L'Atelier d'Aurélié 91.



MISE À JOUR RÉALISÉE EN COLLABORATION AVEC LE DIRECTEUR DU CENTRE HOSPITALIER SUD-ESSONNE, CHRISTOPHE MISSE.

« Depuis septembre, nous avons commencé l'injection d'une dose de rappel pour les personnes les plus fragiles et les personnes âgées de 65 ans et plus. L'activité du centre de vaccination avait baissé de manière significative, il n'était plus ouvert qu'un seul jour par semaine, chaque samedi.

Comme on pouvait s'y attendre, les annonces du gouvernement du 25 novembre ont changé la donne et engendré une forte demande pour notre centre de vaccination. Depuis le 27 novembre, la dose de rappel s'impose désormais aux 18-64 ans 5 mois après la dernière injection. Et si ce rappel n'est pas effectué, le passe sanitaire n'est plus valide 7 mois après la dernière injection. Nous avons donc rajouté des dates d'ouverture pour notre centre de vaccination qui restera ouvert jusqu'à nouvel ordre. Pour le mois

de décembre, nous serons ainsi ouverts **les jeudis 9, 16 et 23 décembre, les samedis 11 et 18 décembre, et avec des nocturnes les 11 et 13 décembre (de 18 h à minuit)**. Nous pourrions y apporter des modifications au fur et à mesure en fonction de la demande. Car les créneaux se remplissent très vite.

Au total, nous avons dépassé les 45 000 injections et les 25 000 personnes vaccinées.

Sur notre territoire du Sud-Essonne, nous voyons également les prémices de la 5^e vague avec une augmentation depuis mi-novembre du nombre de personnes hospitalisées. Au niveau de nos unités COVID au sein du Centre Hospitalier Sud-Essonne, il y a actuellement 6 patients en médecine COVID et 5 en réanimation COVID. Pour l'instant, il n'est pas encore nécessaire

d'ouvrir de nouveaux lits mais nous nous tenons prêts à cette éventualité comme ce fut le cas pour les précédentes vagues. Cela mobilise beaucoup de ressources dans un contexte de grande difficulté, liée à la fois à cette 5^e vague et à une forte activité due aux épidémies hivernales du type de la grippe. Une tendance plus marquée que l'année dernière qui peut éventuellement traduire une baisse de la vigilance pour les distanciations sociales et les gestes barrières ces derniers mois. L'hôpital est donc en tension, notamment nos urgences. Tant que possible, nous demandons donc aux personnes d'éviter de s'y rendre s'il ne s'agit pas d'une nécessité. Il reste ainsi indispensable de respecter les gestes barrières pour faire face à ce virus. »

Prise de rendez-vous : 01 60 80 60 60 ou sur Doctolib.



Violences à l'égard des femmes : les dispositifs d'aide existants

Depuis 1999, l'Organisation des Nations Unies a proclamé le 25 novembre comme la Journée internationale pour l'élimination de la violence contre les femmes sous toutes leurs formes, qu'elles soient physiques, sexuelles et/ou psychologiques.

Face à ce fléau intolérable, il existe plusieurs dispositifs pour enrayer ces spirales destructrices.

Les dispositifs accessibles à Étampes

L'association **Paroles de Femmes le Relais** tient en effet des permanences pour un accompagnement psycho-social chaque mardi de 13 h 30 à 17 h et jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h au **Centre Départemental de Prévention et de Santé (CDPS)**. « Nous accueillons les victimes pour évaluer ensemble l'emprise et les dangers de la situation, et réfléchissons ensemble aux stratégies de mise en sécurité. Nous avons tout un réseau partenarial pour aider aux démarches judiciaires ou pour l'accès aux soins par exemple », précise l'éducatrice spécialisée Amandine du **CDPS au 90, rue de la République. Tél. : 01 64 94 53 99**. « J'interviens également en gendarmerie, notamment à Étampes en général le 2^e mardi de chaque mois, de 9 h à 12 h sans rendez-vous (prochaines dates 14 décembre,

18 janvier, 8 février, 15 mars, 19 avril, 24 mai, 14 juin).

Au **commissariat d'Étampes** (7, avenue de Paris), un **juriste de l'association Médiavipp 91** est présent pour une aide juridique chaque vendredi de 14 h 30 à 17 h 30.

La **Maison de la Justice et du Droit** est également habilitée pour aider les victimes. « Le **Comité Femmes Solidaires** qui dénonce, condamne et combat toutes les violences faites aux femmes intervient ainsi chaque 1^{er} jeudi du mois de 13 h 30 à 16 h 30.

Le **Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles** peut aussi être un interlocuteur déterminant chaque 1^{er}, 2^e et 3^e mercredi ou 4^e jeudi du mois, de 14 h à 17 h. Nous avons également la présence d'une **juriste** tout au long de la semaine sauf les mercredis qui peut accueillir les victimes sur rendez-vous », résume Stéphane Liny, en charge de la **MJD. 1, rue du Coq. Sur rendez-vous au 01 69 92 11 70**.

Au niveau national, il est aussi important de rappeler le numéro **39 19**, dédié aux victimes de violences conjugales, sexuelles ou professionnelles ou le service en ligne www.service-public.fr/cmi. Mais en cas de danger immédiat, un seul numéro s'impose : le **17** pour Police Secours.

LE ROTARY CLUB FAIT LE PLEIN POUR UN ESPOIR EN TÊTE



A gauche, le président de la section d'Étampes Michel Guiraud accueille des membres des sections partenaires.

Opération nationale menée par le Rotary Club, Un Espoir en Tête est déclinée au niveau local grâce à l'association des sections d'Étampes, Arpajon et Val d'Orge-Saint-Michel. « Le 26 novembre, nous avons quasiment fait salle comble au **Cinéma La Rotonde** avec l'avant-première du film biopic sur **Simone Veil**. Un film intense sur une femme déterminée qui aura marqué son époque. Les fonds récoltés, un million d'euros chaque année au niveau national, vont permettre d'acquérir du matériel de très haute technologie pour la recherche sur le cerveau », détaille Patrick de Wever, le référent de l'opération.

LA BOUTIQUE DU MENUISIER
PVC • BOIS • ALU • MIXTE
Un spécialiste près de chez vous

MENUISERIE M.T.C.
Depuis plus de **25 ans** à votre service

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE MTC VOUS OFFRE LA POSE*

LA BOUTIQUE DU MENUISIER D'ETAMPES VOUS PROPOSE
FENÊTRES, PORTES FENÊTRES, PORTES D'ENTRÉE, COULISSANTS, PORTES DE GARAGE, VOILETS BATTANTS et ROULANTS, PORTAILS, CLÔTURES, GARDE CORPS, PERGOLAS...

Siège et Exposition : 31, avenue des Grenots - ZI - ETAMPES
01 60 80 07 94 - Mail : contact@mtc91.fr

(*Offre non cumulable)

Résidence Saint Mars

24 Appartements

contact@cdp-immobiliers.fr
06.62.65.30.77
01.60.75.06.06

LA SÉRÉNITÉ AU CENTRE-VILLE
au 2 rue Damoise à Étampes. Du studio au 4 pièces :

Découvrez ses façades élégantes avec de nombreuses touches de verdure : patio végétal central, terrasses et balcons attenants aux appartements.

Profitez d'intérieurs agréables à vivre et pratiques, avec des volumes pertinents et des prestations sobres et élégantes.

Bureau de Vente installé Place du Port

Il est temps de penser à
DIVISER PAR 2 LA PRIME DE VOS ASSURANCES EMPRUNTEURS
(Opération gratuite)

REGROUPER TOUS VOS CRÉDITS + TRÉSORERIE

RENÉGOCIER LE TAUX DE VOS PRÊTS
(Honoraires réduits)

Pour cela il n'y a qu'une adresse
QUINIOU CONSEIL FINANCEMENT

Place de la Bastille
17, rue d'Enfer - 91150 Étampes
Tél. : 01 69 58 72 50 - www.qcf-credits.fr

Troubles sur la voie publique

« L'ÉTAT DOIT NOUS ACCOMPAGNER DANS NOTRE VOLONTÉ D'AGIR. NOUS NE NOUS RÉSIGNERONS PAS À ACCEPTER L'INTOLÉRABLE ! »



« Il faut se mettre à la place des riverains, des parents avec leurs enfants, des commerçants... Il s'agit aussi de reconnaître que l'image de notre Centre-Ville en souffre. Bien entendu, le problème des personnes qui sèment le trouble sur la voie publique, n'est pas réservé à Étampes mais il faut trouver des solutions pérennes d'accompagnements personnalisés car nous parlons d'êtres humains et il n'est pas question de déplacer le problème ou de le cacher derrière un décor. L'État doit nous accompagner dans notre volonté d'agir et nous ne nous résignerons pas à accepter l'intolérable », rappelle Franck Marlin.

nitif à la gestion "au coup par coup". Ici, à Étampes, on n'en voit pas la couleur. Ces mesures ne sont pas traduites en actes. Qu'attend l'État pour agir ?

Le problème de la prise en charge des personnes en difficulté ne date pas d'hier. Leur seule solution consiste à créer des places en urgence chaque hiver pour les plus précaires. On dirige nos sans abris à Corbeil ou ailleurs dans le nord du département. On déplace le problème constamment sans rien régler. Jusqu'à quand allons-nous encore patienter ? », s'insurge Franck Marlin.

LA VILLE N'A PAS À PALLIER LES CARENCES DE L'ÉTAT

« Les missions des services sociaux de l'État dans le Département consistent précisément à lutter contre les causes principales de ces désordres, à savoir l'absence de domicile fixe pour les personnes considérées. Ce n'est pas à la Ville de se substituer à l'État pour remplir ses missions. Que chacun prenne ses responsabilités ! »

Mardi 23 novembre, le Maire a donc de nouveau saisi le Sous-Préfet au sujet des troubles persistants sur la voie publique en centre-ville. Franck Marlin est en effet préoccupé par la situation de plusieurs administrés qui manifestent leur exaspération face aux troubles récurrents générés par des rassemblements répétés d'individus identifiés comme sans domicile fixe. Ces agissements se traduisent par des nuisances sonores, des jets de détritus, voire un comportement parfois agressif à l'endroit des riverains et des passants.

« J'ai donné comme directives à la Police Municipale de renforcer sa présence sur le quartier et de procéder à des contrôles quotidiens. Malheureusement la situation ne fait qu'empirer. J'avais attiré votre attention, celle des services sociaux du Département, de la Croix-Rouge au travers de son dispositif de maraude et des services municipaux pour une prise en charge de ces personnes, et particulièrement aux portes de l'hiver. Une réunion a eu lieu, depuis aucune évolution positive bien au contraire.

Je fais donc appel à l'État, dont c'est l'une des missions prioritaires à en croire les multiples annonces gouvernementales, pour qu'une solution puisse être trouvée dans les meilleurs délais.

Le sentiment d'exaspération de mes administrés ne faisant que s'exacerber très légitimement, me conduit à cette saisine officielle », a fait savoir le Maire au Sous-Préfet.

ÉTAMPES NE VOIT PAS LA COULEUR DES SOI-DISANT RÉFORMES DU GOUVERNEMENT

« Début septembre, le gouvernement annonçait encore une nouvelle "future réforme de l'accueil d'urgence" pour mettre un terme défi-

UN TRIPLE PROBLÈME : DE SÉCURITÉ, D'EXASPÉRATION GÉNÉRALE ET DE GRAND FROID IMMINENT

« Il faut apporter une réponse globale à cette problématique et concilier répression des infractions constatées et actions de prévention et de prise en charge des personnes fragilisées », préconise le maire qui avait également diligencé l'organisation d'une réunion le 26 octobre dernier en présence des acteurs concernés : élus de la Ville, secrétaire général de la Sous-préfecture, représentants des forces de l'ordre, de la Croix-Rouge, des services municipaux...

Mardi 23 novembre, le maire a ainsi tenu à alerter de nouveau les autorités sur l'urgence de la situation devenue vitale. « Je suis à votre écoute pour être force de propositions. A quelques jours du déclenchement du plan grand froid, mieux vaut trouver rapidement des solutions », a précisé Franck Marlin au Sous-Préfet.

Mercredi 24 novembre, Christophe Deschamps, Sous-Préfet d'Étampes, a fait savoir qu'une réunion en urgence serait organisée jeudi 25 novembre en Sous-préfecture d'Étampes.

UNE PROCÉDURE PRATIQUE ENCLENCHEÉ : LE SOUS-PRÉFET ENTEND LA VILLE

La réunion sollicitée par Franck Marlin s'est déroulée jeudi soir à la Sous-préfecture en compagnie des partenaires sociaux, des membres de la Police nationale et municipale. Les échanges avec le Sous-Préfet ont conduit à une feuille de route précise. « Un travail de recensement des personnes qui troublent l'ordre public va être entrepris de façon à les diriger dans un second temps vers les structures adaptées pour leur prise en charge. L'État se fera le relais. La mission de recueil d'informations sera effectuée avec la police nationale et la police municipale », a expliqué le maire au sortir de la réunion en précisant qu'il invitait les forces de l'ordre à le rejoindre dès mardi 30 novembre pour « mettre en place l'organisation du dispositif de recensement ».

AIDE DE LA VILLE POUR ÉQUIPER SON VÉLO : DES BÉNÉFICIAIRES SATISFAITS PROFITEZ-EN VOUS AUSSI !



La Ville d'Étampes œuvre en faveur de l'environnement et du développement durable et encourage le développement des transports propres. Pour ce faire, elle participe à l'engagement des Étampeois qui ont fait le choix de se doter de vélos à assistance électrique ou classiques.

La Ville a mis en place un dispositif de soutien financier pour équiper son vélo. Le retour des bénéficiaires est unanime. Enthousiastes et heureux, ils plébiscitent le dispositif qui leur permet de circuler à vélo aussi bien dans leur vie quotidienne que pour leurs loisirs.

« Depuis un moment me trottait dans la tête l'envie d'un vélo électrique afin de me déplacer plus aisément sachant que j'allais être à la retraite et rendre ma voiture de fonction. J'ai une amie qui a bénéficié de l'aide de la Mairie. Quand on sait que l'on peut bénéficier d'une aide de 500 € d'Île-de-France Mobilités pour le vélo électrique et de 100 € par la Ville pour l'équiper, c'est parfait. Grâce à l'aide de la Ville, j'ai pu entièrement l'équiper. J'ai acheté de grandes et belles sacoches qui me permettent de faire de grandes courses, un panier et un antivol super efficace et mon casque. Avec l'aide, je n'ai pas rogné sur la qualité. Dès que je l'ai eu, je me suis baladée dans la région jusqu'à parcourir facilement plus de 50 km. Cela permet de découvrir notre belle région en passant par des petites routes que je n'aurais jamais prises en voiture. Avec

l'assistance électrique, j'ai découvert des coins absolument magnifiques dans le Sud-Essonne et autour d'Étampes. Je remercie la Ville pour cette aide. La somme a été versée rapidement sur le compte bancaire. Habitant Saint-Martin, je peux même faire mes courses à Leclerc et grimper la rue des Lys. La piste cyclable est très bien du boulevard Saint-Michel », explique, ravie, Jacqueline.

Un retour positif également partagé par Léa : « J'avais lu dans le journal de la Ville que l'on pouvait bénéficier de l'aide de la Région pour le vélo et de celle de la Ville pour les accessoires. J'ai eu la chance de toucher les deux. Cela m'a été d'une très grande aide. J'ai pu acheter un panier, une surselle, un gros cadenas. C'est un coût non négligeable. Je l'ai utilisé chez un commerçant de la rue du Haut-Pavé. La Ville d'Étampes aide énormément ses habitants et fait beaucoup de choses. Il faudrait développer les portes-vélos en Centre-Ville. Au niveau des pistes cyclables je trouve que l'on est plutôt bien loti à Étampes. C'est agréable. En plus, le retour des services pour la subvention a été assez rapide. »

Pour bénéficier de l'attribution du soutien financier de la Ville, jusqu'à 100 €, il faut être Étampeois. Cette aide permet l'achat d'équipements : casques, protections, antivols... Le dossier et la liste des documents nécessaires à l'application de la mesure sont à retirer au CCAS, 2, rue des Marionnettes. Tél. : 01 69 92 68 00.



Des travaux à réaliser ?



- Rénovation
- Extension
- Décoration
- Isolation

AGENCE D'ETAMPES | 06 68 68 20 69
www.etampes.lamaisondestravaux.com



ANNIVERSAIRE

LA SECTION D'ÉTAMPES DU COMITÉ DÉPARTEMENTAL DU SOUVENIR DU GÉNÉRAL DE GAULLE FÊTE SES 50 ANS !

Les personnalités de la Ville et du département étaient nombreuses à se réunir le 27 novembre à la salle des fêtes, pour célébrer le 50^e anniversaire de la 31^e section d'Étampes du Comité départemental du Souvenir du Général de Gaulle. Bernard Laumière, président départemental du Comité du Souvenir du Général de Gaulle a conduit l'assemblée générale avant la remise de médailles d'honneur : Yvette Boidec a été distinguée de la Médaille des Services Bénévoles échelon Or. Nicole Maurizot, Maryse Bonargent, Daniel Chabane, Pascal Lahure et Pierre Lambeseur ont reçu la Médaille des Services Bénévoles échelon Argent. Quant à celles des insignes de porte-drapeaux, elles ont été remises à Dimitri Barbey, porte-drapeau de la section de Savigny-sur-Orge et à Marc Nogues, porte-drapeau de la section de Chilly-Mazarin, lors de la cérémonie de recueillement et du souvenir à la Stèle du Général de Gaulle érigée dans l'enceinte du Centre hospitalier Sud-Essonne en présence de nombreuses personnalités.



Inauguration du Pôle gare

Après 4 ans d'études et de travaux, le pôle gare, au service des voyageurs et des habitants, a été inauguré officiellement le 26 novembre. Un nouvel équipement qui comprend notamment le Parc Relais et une micro-crèche ouverte le 15 novembre. À noter également que la gare routière s'est dotée de deux arrêts de bus et d'une zone permettant à ces autobus de faire demi-tour. Grâce à l'intervention du Maire d'Étampes Franck Marlin, l'abribus de l'arrêt Gaston-Beau sera réinstallé courant décembre.



REMISE DE COLIS À L'EHPAD LE PETIT-SAINT-MARS

« Voilà 3 ans que nous ne sommes pas venus vous distribuer le colis du 11 novembre offert par l'Office Nationale des Anciens Combattants. Comme vous, nous avons été contraints, avec ce fameux COVID-19, mais nous ne vous avons pas oubliés. Les Anciens Combattants d'Étampes ainsi que le Conseil municipal sont heureux de vous retrouver aujourd'hui. » C'est avec émotion que Gilbert Chipault (président de l'Association des Croix de Guerre et de la Valeur Militaire de l'Essonne) a adressé le discours aux 7 récipi-

naires de l'EHPAD Le Petit-Saint-Mars après ceux de l'EHPAD Saint-Joseph le 18 novembre. Autour de Claude Cuillerier (Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie-Maroc-Tunisie), de membres de la famille des résidents, d'agents de l'EHPAD et de ses collègues du Conseil municipal Elisabeth Delage, Françoise Pybot ainsi que Sabah Aïd, l'adjoint au Maire Gilbert Dallérac a également rappelé : « Nous sommes très honorés d'être à vos côtés. Au nom du Maire, nous tenons à



vous remercier pour tout ce que vous avez fait afin que nous puissions vivre en paix. »

INFOS MUNICIPALES

• Pharmacie de garde

Dimanche 5 décembre : PHARMACIE DE LA CROIX-SAINT-JACQUES : Centre commercial de la Croix-Saint-Jacques, à Dourdan.

• Menus des enfants

Lundi 6 : coupelle de pâté de volaille, nuggets de poisson, épinards et pommes de terre, Boursin, fruit. **Mardi 7** : taboulé, escalope de dinde sauce chasseur, printanière de légumes, camembert, salade de fruits. **Mercredi 8** : carottes rapées (local), boulettes d'agneau sauce curry, pommes wedges, fromage blanc, ananas. **Judi 9** : repas bio : céleri rémoulade, raviolis pesto basilic bio, yaourt aromatisé, galette bretonne, pain bio. **Vendredi 10** : repas végétarien : concombre sauce

bulgare, boulettes végétales soja tomates, trio de fleurette, fromage, crème dessert.

ÉTAT CIVIL

• Bienvenue à

Le 20/11 : Mathys Quenouille ; 22/11 : Florian Mazzini ; Acobe-Eloan Kalombo Kanguvu ; Ayondji-Alois Kalombo Kanguvu ; Noor Bedia ; 23/11 : Seval Cacac ; Eren Kebeli.

• PACS enregistrés

Le 26/11 : Sofia Bennay et Abdelhakim Oulmane.

• Ils nous ont quittés

Le 13/10 : Théodose Carmont née Gilles, 88 ans ; 21/11 : Madeleine Guérin, 94 ans.

• Remerciements

Christine et Véronique, ses filles, Antoine, Pierre, Marie et Hélène, ses petits-enfants, Ewen et Mariuccia ses arrière-petits-enfants, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de Jacques Fleury vous adressent leurs sincères remerciements et présentent leurs excuses aux personnes qui n'auraient pas été prévenues.

Serge, Gabrielle, Annie, Jackie et toute la famille, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de Mme Mauricette Fontaine, présentent leurs excuses aux personnes qui n'auraient pas été prévenues. « Nous remercions chaleureusement M. le Maire, la municipalité, le personnel et les Anciens Combattants pour leur présence à nos côtés. »

LE POINT SUR LE DÉMÉNAGEMENT DES SERVICES MUNICIPAUX



Mardi 29 et mercredi 30 novembre, les services Urbanisme et des Marchés Publics ont déménagé à la Maison des Services publics de la Ville d'Étampes, au Carrefour des Religieuses à Saint-Gilles. 4 déménageurs ont sorti de deux camions des dizaines de cartons, d'armoires de rangement, de bureaux, de chaises... Les agents se sont installés dans la foulée pour ne pas interrompre le service public. Le service Urbanisme sera désormais joignable au 01 60 81 60 39, le service des Marchés publics au 01 64 59 23 80 et celui des Archives municipales au 01 60 81 60 68.



Dans le grand hangar des futurs services techniques rue de la Butte-Cordière, un enclos a été posé afin de compartimenter les équipements des services Régie/bâtiment, Espaces verts/voirie, fête et manutention qui seront entreposés dans cet espace. Au rez-de-chaussée, une fenêtre a également été adaptée pour permettre d'accéder plus facilement à ce hangar.

Retrouvez Etampes info en couleur

chaque jeudi soir

→ sur le site de la Ville : www.etampes.fr
ou en vous inscrivant à la newsletter (formulaire disponible en bas de la page d'accueil du site www.etampes.fr).



N° 1238

Hebdomadaire municipal de la Ville d'Étampes
N° ISSN 2800-2369
Tél. : 01 69 92 12 92
Fax : 01 69 92 12 88

Courriel : communication@mairie-etampes.fr

Directeur de la publication : Manuel Belliard

Directrice de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin

Rédacteur en chef : Benjamin Paschal

Rédaction-photos : Christine Fougereux-Léger
Baya Kanane
Lina Akli

Maquettiste : Murielle Kusy-Broudieu

Secrétariat : Tiphany Vergne

Publicité : Service Communication

Impression : ADREXO - HOPPS Group
ETAMPES info est imprimé sur papier recyclé et recyclable.



À jeter dans le conteneur adapté.

Retrouvez-nous sur Internet et les réseaux sociaux :

@ www.etampes.fr
Facebook : MairieEtampes
Twitter : @MairieEtampes
Instagram : @mairieetampes
YouTube : Mairie Etampes

LIBRE EXPRESSION

ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

Téléthon : Tous mobilisés, tous solidaires !

Ce week-end va se dérouler la 35^e édition du Téléthon. À Étampes, les opérations démarreront dès vendredi.

C'est un combat important. Un combat de longue haleine qui porte ses fruits et auquel la Ville a souhaité s'associer pleinement cette année en organisant une après-midi spectacles pour tous à la salle des fêtes, samedi.

C'est aussi un choix. Celui de soutenir ardemment la coordination comme les initiatives locales. Une manière de dire Merci. À tous nos partenaires, aux associations, aux commerçants, aux Conseillers Municipaux Jeunes...

Merci à toutes et tous pour votre engagement au service des Autres et de l'AFM-Téléthon qui mène une stratégie d'intérêt général pour bénéficier à l'ensemble des maladies rares.

Ensemble, ce week-end, participons aux animations !

Pour aider à financer la recherche et les dispositifs d'accompagnement des malades et de leurs familles.

Franck MARLIN et la liste « Ensemble, on fait tellement plus »

ÉTAMPES EN COMMUN

À Philippe.....

C'est avec tristesse que nous avons appris le décès de Philippe. Il était l'un de ces hommes et femmes victimes de la société et du manque d'humanité politique.

Comme un symbole, il est mort devant les portes du CCAS qui n'a pas les moyens de faire face concrètement aux besoins de soins et de prise en charge quotidiens par manque de personnels accompagnants (travailleurs sociaux). Nous l'avons accompagné autant que possible de nombreuses fois et c'est avec émotion que nous écrivons ces lignes. Nos demandes d'augmentation du budget du CCAS résonnent plus fort encore quand nos compagnons partent dans des conditions inhumaines. Les premiers froids sont fatals pour beaucoup, refusons que demain des Êtres Humains meurent dans nos rues.

Bonne semaine.

Mathieu HILLAIRE, Camille BINET - DEZERT, Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES.
<http://www.etampesencommun.fr> contact@etampesencommun.fr

UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ÉTAMPES

Les Etampois inquiets pour leur santé.

Étampes, et l'Etampois en général, ressemblent de plus en plus à un véritable désert médical. Cela fait plusieurs années maintenant que ce constat est largement partagé, à la fois par les habitants et les professionnels de santé. L'offre de soins, notamment en médecine de ville, se réduit régulièrement, surchargeant le personnel hospitalier dont le dévouement et l'abnégation sont mis à rude épreuve.

Force est de constater que la majorité brille par son manque de volontarisme alors que d'autres villes n'hésitent pas à faire appel à des recruteurs. Dans l'intérêt des Etampois, il est urgent que le Maire reprenne langue avec la CAESE afin de faire aboutir le Contrat Local de Santé piloté par l'Agglomération. Quid du projet de maison de santé annoncé en début d'année à grand renfort de communication ? Nous déplorons l'inaction face à une préoccupation majeure des Etampois.

Clotilde Douard, Tarik Meziane et Isabelle Tran Quoc Hung
Email : eeetampes@protonmail.com

BADMINTON

Cap sur la jeunesse et l'environnement

Pour la 4^e année consécutive, les clubs d'Étampes et d'Étréchy allient leurs forces et effectifs pour constituer le Badminton Sud-Essonne. Sous la houlette du responsable sportif et entraîneur Fabien Magnol, l'association poursuit sa progression autour de 2 axes majeurs : la jeunesse et la protection de l'environnement.

« Le Badminton Sud-Essonne a largement bénéficié au territoire pour la pratique de ce sport sur le territoire ces 4 dernières années. Cela nous a permis de mieux nous structurer, puisque cette union nous a notamment permis de recruter un entraîneur agréé/responsable sportif qui intervient dans les 2 clubs d'Étampes et d'Étréchy. Cette union a même enregistré jusqu'à 360 joueurs. Mais la crise sanitaire a quelque peu ralenti cette belle progression. C'est pourquoi nous avons décidé d'accroître notre action cette année sur la jeunesse », précise Louise Ferré, co-présidente du Badminton Sud-Essonne.

Après des activités badminton proposées directement auprès d'élèves dans les écoles en 2019-2020, l'entraîneur et responsable sportif Fabien Magnol passe même à la vitesse supérieure : « En janvier, je proposerai des animations pédagogiques aux professeurs des écoles du secteur. Avec les outils nécessaires, ces derniers pourront ainsi proposer des cycles de badminton dans leur établissement, ce qui pourrait inciter des jeunes à nous rejoindre. Il nous reste en effet de nombreuses places dans nos sections jeunes. Que ce soit en compétition ou en pratique loisirs, des parcours sont adaptés aux différentes envies des jeunes de 6 à 18 ans. À noter que nous développons



aussi l'aspect loisirs pour les adultes. Ces derniers mois, nous proposons des rencontres amicales interclubs. Fin décembre durant une semaine, les adhérents du club pourront également amener des membres de leur famille pour découvrir notre discipline », résume Fabien Magnol.

Le Badminton passe au vert

Avec la jeunesse, une autre tendance se dégage dans la philosophie du club : l'éco-citoyenneté. « Des enfants du club ont participé en septembre à un ramassage de déchets en forêt dans le cadre du World Cleanup Day (traduction : journée mondiale du nettoyage de la planète). Dans ce même esprit, les

membres du Badminton Sud-Essonne ont organisé avec succès un tournoi écolabellisé à Étréchy, le 13 novembre. À cette occasion, nous recyclons l'ensemble des volants, favorisons le co-voiturage, n'utilisons pas de papier pour la publicité ou de produits non-recyclables pour la buvette, tout en favorisant les produits locaux et de saison pour les prix qui seront remis. Pour le tournoi Badafond à Étampes qui se tiendra les 2 et 3 avril 2022 au Centre sportif Michel-Poirier, nous innoverons également. Les participants pourront nous confier leurs enfants pour des animations autour de l'environnement. C'est important de leur inculquer ces valeurs dès le plus jeune âge », conclut Louise Ferré.

Contact : cbetampes@hotmail.fr

MMA

Fight Club 91 : de jeunes compétiteurs récompensés



Les compétiteurs du Fight Club 91 se sont admirablement illustrés le 24 octobre, au cours de deux tournois, l'un en Italie, et l'autre en France. Camille Poulain a disputé les Championnats d'Europe Junior à Milan et a survolé toute la compétition. À 13 ans, elle a affronté des adversaires plus âgées. « Elle a enchaîné les deux compétitions dans la journée et elle a remporté deux titres, celui de championne d'Europe de Grappling et championne d'Europe de MMA », explique le président et entraîneur du Fight Club 91, Teddy Paumard. La championne en herbe aide également le président du Club à donner des cours aux tout-petits. « Camille est super méritante. Inscrite au club depuis 5 ans, elle a déjà un palmarès impressionnant de double championne de France en Pancrace et en Submission », ajoute Teddy Paumard.

Trois compétiteurs du Club étaient également présents à la Coupe de France de Submission à Garges-lès-Gonesse (95). « Killian Cherami a remporté la Coupe de France. Mathis a fini 3^e, en perdant en demi-finale contre Killian dans la catégorie Poussin - 35 kilos. Soulayman Mohamed a terminé 2^e en Benjamin - 35 kilos. Mathis et Soulayman, habitués à la victoire étaient un peu déçus mais la défaite n'existe pas. Soit on gagne, soit on apprend. C'était un beau dimanche pour le club. Je suis heureux pour les jeunes qui s'entraînent et qui se donnent les moyens de réussir », résume le président du Fight Club 91.

Les inscriptions sont toujours possibles. Tél. : 06 70 24 65 56.



Du vendredi 3 au dimanche 12 décembre

Bûche d'or
Filet de rumsteck - viande bovine

29 €90
le kg
Origine UE*

NovoViande : rue des Heurte-Bise, ZAC Bois-Bourdon, 91150 Etampes.
Ouverture tous les jours de 9 h à 20 h non stop et le dimanche de 9 h à 12 h 30.

* Origines précisées sur le lieu de vente.

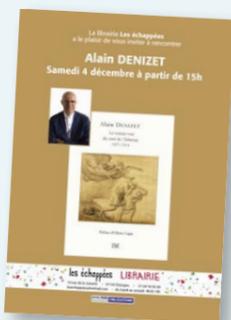
FLASH INFOS

J -... LE DÉCOMPTE A COMMENCÉ POUR LES FESTIVITÉS DE FIN D'ANNÉE !

- **Jour J** pour les illuminations qui allumeront la flamme de Noël ce vendredi 3 décembre à la tombée de la nuit.
- **J -1** pour les animations en musique sur les marchés samedis 4, 11 et 18 décembre en Centre-Ville et les mardis 7, 14, 21 et 28 décembre place Saint-Gilles.
- **J -8** pour faire le plein au marché de Noël au gymnase René-Jouanny (voir page 2).
- **J -15** pour suivre la féerie des déambulations du Père Noël dans les quartiers samedi 18 décembre, de 14 h à 19 h.

ALAIN DENIZET À LA LIBRAIRIE LES ÉCHAPPÉES

Agrégé d'histoire-géographie, auteur et conférencier, Alain Denizet a signé son 9^e ouvrage avec *Le Roman du curé de Châtenay (1871-1914)*. Samedi 4 décembre à 15 h à la librairie Les Échappées, il présentera son œuvre passionnante et se rendra disponible pour aller à la rencontre des lecteurs.



SAMEDI THÉ CHANSONS AVEC PIERRE MEIGE

Vagabond électrique, Pierre Meige a commencé son parcours de saltimbanque en jouant du rock'n roll dans des groupes éphémères dans les clubs et autres temples de la pop française : Golf Drouot, Gibus... un chanteur aux mots étoilés à découvrir samedi 4 décembre, à 17 h, au Musée Intercommunal.

CARTOUCHES/PILES : UN NOUVEAU POINT DE COLLECTE

À partir du 6 décembre, la Communauté d'Agglomération de l'Étamais-Sud-Essonne met en place une collecte de cartouches d'imprimantes et de piles à la bibliothèque intercommunale d'Étampes (4, rue Sainte-Croix). La borne sera installée dans le hall d'entrée (accessible sans passe sanitaire) et sera accessible aux heures d'ouverture de la Bibliothèque. Les cartouches pourront ainsi être réutilisées ou recyclées en fonction de leur état.

COUPURE D'ÉLECTRICITÉ PAR ENEDIS LE 8 DÉCEMBRE

Pour répondre aux besoins de sa clientèle, Enedis a prévu de réaliser sur le réseau de distribution des travaux qui entraîneront des coupures d'électricité. Ces coupures interviendront entre 13 h 30 et 16 h 30 mercredi 8 décembre route de Saint-Hilaire, chemin des Maures et 6, route de Pierrefitte. Pour protéger au mieux vos appareils sensibles, Enedis recommande de les débrancher avant l'heure de début de coupure indiquée, et de ne les rebrancher qu'une fois le courant rétabli.

MÉTÉO DU WEEK-END

Samedi 4 décembre



S^{te} Barbara

Matin : 4°
Après-midi : 9°

Dimanche 5 décembre



S^t Gérald

Matin : 4°
Après-midi : 8°

Retrouvez chaque lundi les photos de la semaine écoulée sur www.etampes.fr > Galerie

LA VILLE ET SES PARTENAIRES ENGAGÉS AU PROFIT DU TÉLÉTHON

Aujourd'hui, le Téléthon permet de soigner et de guérir nombre de malades. Pour les 35 ans du Téléthon, la Ville et ses partenaires se mobilisent comme à leur habitude en faveur de la recherche pour porter haut et fort la collecte 2021. Toutes les participations financières seront reversées à l'AFM-Téléthon.

Dès le **vendredi 3 décembre à partir de 20 h** au gymnase René-Jouanny, le Badminton Sud Essonne organise une séance découverte et initiation au badminton, ouvert à tous, participation de 5 €.

Vendredi 3 et samedi 4 décembre, le magasin

JouéClub, rue des lys, et son stand d'emballages cadeaux seront au rendez-vous. Tout comme le **Lions Club** qui organise un caddiethon de 9 h à 20 h, à l'enseigne Carrefour. En leur achetant un ticket, vous aurez la possibilité de remporter 4 caddies remplis de cadeaux et de victuailles.

Samedi 4 décembre, des élèves du lycée Nelson-Mandela se joindront également à l'événement avec **Optic 2000** pour vendre leurs gâteaux à la boutique, place du Marché.

Samedi 4 décembre, de 15 h à 19 h la **Compagnie des Muscardins** organise, en partenariat avec la Ville, un après-midi théâtre à la salle des fêtes. L'entrée est fixée au prix symbolique de 3 €. Dès 15 h, *Rudolph*, l'un des rennes qui vit au pays du Père Noël transportera les enfants et les adultes dans une aventure pleine de rires et de chansons. Un grand spectacle et conte musical tout public, à partir de 3 ans. À partir de 17 h et jusqu'à 19 h, les comédiens de la Compagnie des Muscardins proposeront différentes saynètes mêlant magie et théâtre, danse et texte.

Le **Centre Hospitalier Sud-Essonne d'Étampes** se mobilisera lui aussi : petits déjeuners entre services, vente d'objets et en partenariat avec l'hôpital de Dourdan, vente aux enchères des toiles réalisées par Nathan, atteint de myopathie.

Samedi 11 et dimanche 12 décembre, le Téléthon jouera les prolongations sur le Marché de Noël, au gymnase René-Jouanny avec notamment les objets vendus par Sandrine Drappier. Les jeunes du CMJ vendront le samedi les décorations qu'ils auront réalisées.

Pour faire un don, composer le 3637 dès le vendredi 3 décembre et durant toute la semaine et le week-end suivant.

Retrouvez le programme étampois dans notre dossier spécial dans *Étampes info* n° 1237, page 3.



L'union fait la force de la Philharmonie d'Étampes

Pour la 4^e année consécutive, des membres de l'Union Philharmonique d'Étampes (UPE) sont partis en famille pour effectuer un stage musical sur l'île d'Oléron (Charente-Maritime) durant les vacances d'automne. « Nous avons alterné visites culturelles, balades et répétitions en musique avec la Philharmonie Oléronnaise. Et grâce à nos 2 chefs d'orchestre, Alexandre Chabbat (Étampes) et Frédéric Chartier (île d'Oléron), nous avons ainsi pu nous produire ensemble sur scène le 6 novembre pour un concert de musiques de films avec des thèmes tels que Game of Thrones, Indiana Jones ou Pirates des Caraïbes. Ces échanges sont très appréciés de part et d'autre. Au fur et à mesure, nos liens se tissent et se consolident avec nos homologues charentais », affirme Nelly Gléver, la présidente de l'UPE. La formation étampoise se projette d'ailleurs déjà dans une nouvelle alliance. « Pour notre prochain concert le 22 janvier 2022 à la salle des fêtes de Brières-les-Scellés, l'UPE et le « Janville Live Orchestra » joueront sous le signe de la télé de papa, avec des génériques cultes d'émissions et de séries. »



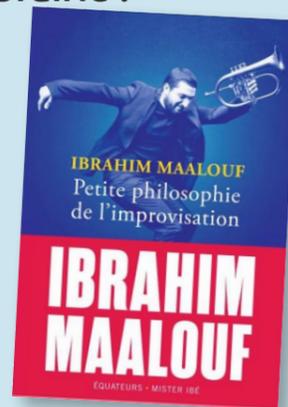
Le 1^{er} livre d'Ibrahim Maalouf en librairie !

Le brillant musicien, compositeur et producteur étampois Ibrahim Maalouf publie son premier livre *Petite philosophie de l'improvisation* aux Éditions des Équateurs. Disponible dans toutes les librairies dès le mercredi 8 décembre, l'artiste y partage, avec passion et humilité, l'art d'improviser.

Véritable base de toute création musicale, mais pas seulement, Ibrahim Maalouf rappelle qu'au-delà de la musique, l'improvisation est une véritable philosophie de vie, de connaissance de l'autre et de soi, de dépassement de nos peurs et de l'inconnu. Si l'improvisation est toute sa vie, elle véhicule également tout un ensemble de valeurs indispensables à la vie en communauté.

« J'espère que ce livre vous aidera à comprendre pourquoi je vois dans l'improvisation un immense espoir de paix sociale, de développement et d'accomplissement de soi, de dialogue et d'empathie », explique Ibrahim Maalouf sur son réseau social. Comme le rappelle sa maison d'éditions : « le célèbre trompettiste partage ses expériences, ses conseils et propose des pistes nouvelles pour une société plus à l'écoute de l'essentiel et des vibrations du monde ». Un livre lumineux pour faire de nos vies une grande aventure créatrice.

Petite philosophie de l'improvisation est à retrouver en librairie dès le 8 décembre.



De la pierre à la plume avec Patrick de Wever



Éminent géologue et professeur d'université, membre

entre autres du Centre National de la Recherche Scientifique durant 20 ans, récipiendaire de nombreux prix scientifiques, Patrick de Wever sort, en moyenne, un livre par an en parallèle de ses nombreuses activités. L'Étamais a ainsi déjà publié pas moins d'une quarantaine de livres. Et cette année 2021 aura été particulièrement fructueuse avec 3 œuvres. « Avec *Le Petit Livre des Roches et Minéraux* qui m'a été commandé par les éditions First, il s'agit d'une première approche de la géologie pour les enfants à partir de 10 ans avec des explications simples et des illustrations (disponibles à l'Espace culturel du Centre E.Leclerc). Pour *Roches à tout Faire*, coécrit avec ma collègue Annie Cornée aux éditions EDP Sciences (à commander sur le site edpsciences.org/fr), nous nous sommes amusés à répertorier les roches utiles dans nos vies de tous les jours. L'homme semble parfois oublier ce qu'il doit à la terre : il boit dans un verre, mange dans une assiette et coupe avec un couteau le steak qu'il a fait cuire sur sa plancha. L'ocre peut aussi bien servir à protéger la peau qu'à fabriquer du caoutchouc ou de la croûte de munster. Le silicium est indispensable pour les écrans ou les puces de nos téléphones. » Petit dernier de la collection, *Histoires Secrètes* de Cailloux (éditions Belin, disponible sur le site belin-education.com) nous évoque différents lieux emblématiques et mystérieux, en partant du mythe qu'ils ont engendré pour arriver à l'explication scientifique et géologique. Des plages de mine d'or en Bretagne aux Gogottes de Fontainebleau, des roches de Rochechouart aux Falaises d'Étretat aux Tours Saint-Jacques de Haute-Savoie, le livre fourmille d'anecdotes pour pénétrer dans un monde fascinant.



HOROSCOPE de la semaine

BÉLIER 21 mars - 20 avril
Vous êtes chatouilleux... Ne prenez pas de simples conseils pour des critiques.

TAUREAU 21 avril - 20 mai
Vous pourrez vous accorder une petite trêve dans votre course aux économies.

GÉMEAUX 21 mai - 21 juin
Pour vous, le regard des autres est un miroir, vous ne voulez pas passer inaperçu(e).

CANCER 22 juin - 22 juillet
La persévérance dont vous faites preuve vous permettra de progresser à pas de géant.

LION 23 juillet - 23 août
Vos vieux amis compteront sur votre optimisme pour leur remonter le moral.

VIERGE 24 août - 22 septembre
Le climat astral vous vaudra des moments agréables. Vous ferez de beaux projets.

BALANCE 23 septembre - 22 octobre
Faites confiance à vos proches, ils sauront comment vous faire plaisir.

SCORPION 23 octobre - 21 novembre
Vous serez sollicité(e) par vos supérieurs à propos de nouvelles responsabilités.

SAGITTAIRE 22 novembre - 21 décembre
Il y a un temps pour chaque chose : ne mélangez pas loisir et activité professionnelle.

CAPRICORNE 22 décembre - 19 janvier
Même si vous ne débordez pas de dynamisme, vous serez en bonne forme.

VERSEAU 20 janvier - 19 février
Il vous faudra faire un choix qui vous aurait semblé impossible il n'y a pas si longtemps.

POISSONS 20 février - 20 mars
Il y a longtemps que vous n'avez pas été aussi en forme, alors profitez-en bien !